

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號五二七六壹第  
式幣港幣零份每  
紙三〇〇每字合費幣六圓正  
張大七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維客理司總  
一八〇九二二號總機本  
七三六三三二號分區中  
九四七〇四八號分區南  
號〇 道南字街港香 址地社總  
下樓行銀入港地書街卡四路 區中  
號七九四路郵上 號郵局在  
樓三號四外街三路北山中北台 路經合  
號一四一六四五 路電 路電

# 恭賀 均輝大廈 落成開幕誌慶

光臨指導

敬備酒會 恭候  
民航處長唐寧先生主持開幕典禮

謹訂公曆一九七三年九月二十六日(星期三)下午

四時正為本公司大廈落成開幕 敦請

酒會時間：下午三時至七時

地點：九龍德輔道中均輝大廈



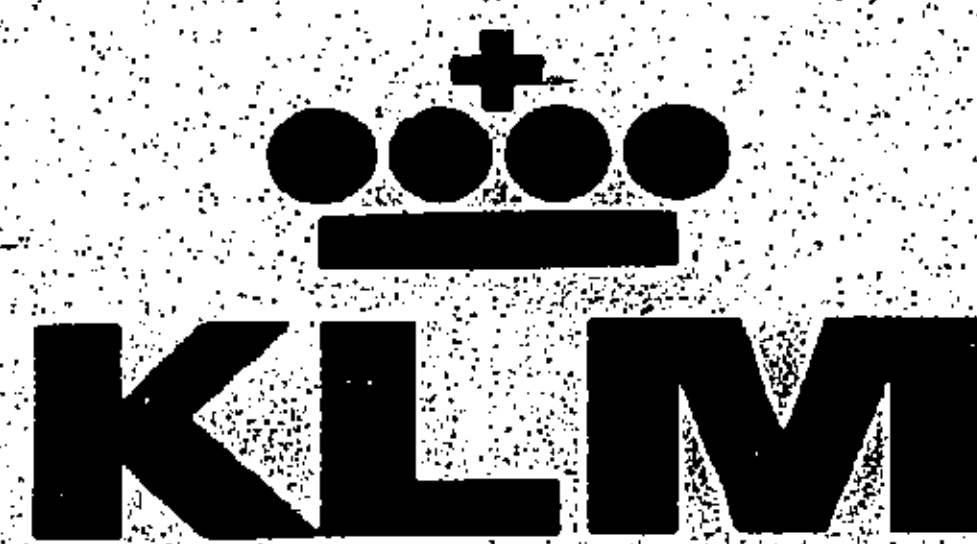
均輝有限公司敬約



**QANTAS**  
澳洲航空公司



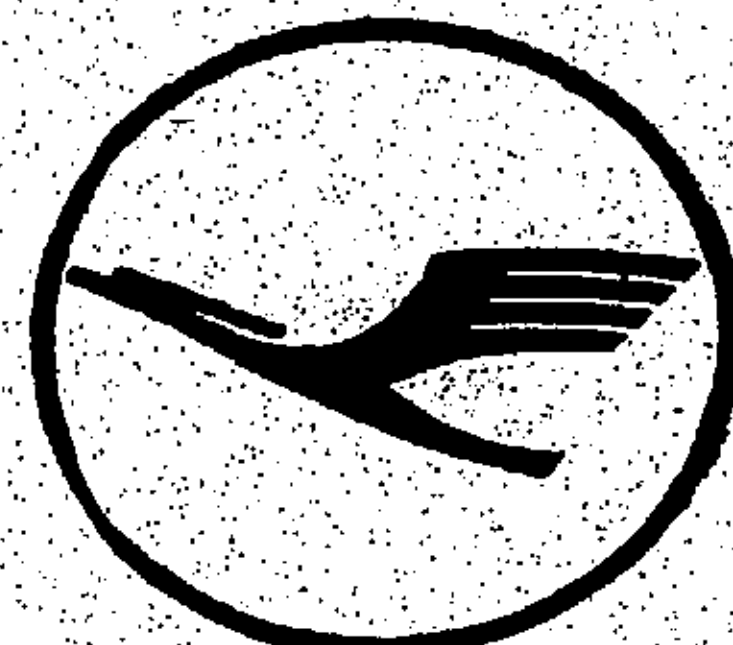
空運專家 飛虎航空公司  
干諾道中廣樂大廈1610室  
電話：5-256286



荷蘭航空公司



汎美去零航空公司



**Lufthansa**  
德國航空公司



**AIR SIAM**  
暹羅航空公司



環球航空公司  
空運業之翹楚



越南航空公司



**AIR-INDIA**

英航服務最週到  
**BOAC**  
British Airways  
英國航空公司



**CHINA AIRLINES, LTD.**  
司公限有航華中

加航班機均接載貨物  
每星期二、五、六、日由港開出  
即日抵達東京及加拿大東西岸  
(溫哥華、溫尼辟、多倫多及滿地可)



**加航**



New Henry House Tel: 264181-8 The Peninsula Lobby Tel: 296184



日本航空公司

With The Compliments  
of

**VARIG**  
空航西巴  
Brazilian Airlines

1305 CENTRAL BUILDING  
PEDDER STREET  
HONG KONG TEL: 5-242703  
5-244748



巴基斯坦航空公司  
九龍彌敦道中島酒店 電話：3-664770及3-664775



**air new zealand**  
We are the Pacific



**EGYPTAIR**  
埃及航空公司

**CATHAY PACIFIC**  
Member of the Swire Group  
國泰航空公司  
太古集團成員



**Trans International Airlines**











# 本港新聞

## 開烟格被嚴懲

### 男子入獄兩年罰款三千

【特訊】一名男子因開烟格被嚴懲，入獄兩年並罰款三千。該名男子在九龍新地獄人犯監獄內，因開烟格被發現，隨即被拘捕。警方在該處搜獲大量烟土，價值約一萬元。該名男子在法庭上承認開烟格，被判入獄兩年，並罰款三千。警方表示，開烟格是非法行為，將嚴加打擊。

## 去年曾修積架房車

### 收兩支票三千六百

【特訊】一名男子在九龍新地獄人犯監獄內，因去年曾修積架房車，收兩支票三千六百。該名男子在法庭上承認修積架房車，被判入獄兩年，並罰款三千六百。警方表示，修積架房車是非法行為，將嚴加打擊。

## 檔狗圍外開

### 元廿罰餘元千罰主檔

【特訊】一名男子在九龍新地獄人犯監獄內，因檔狗圍外開，元廿罰餘元千罰主檔。該名男子在法庭上承認檔狗圍外開，被判入獄兩年，並罰款三千六百。警方表示，檔狗圍外開是非法行為，將嚴加打擊。

## 兩名拉圾虫

### 上週被重罰

【特訊】兩名男子在九龍新地獄人犯監獄內，因上週被重罰。該兩名男子在法庭上承認被重罰，被判入獄兩年，並罰款三千六百。警方表示，被重罰是非法行為，將嚴加打擊。

## 霍氏旅行社主辦 菲律賓「碧瑤」旅遊團

五天 (碧瑤組)	七天 (碧瑤組)
11月16日 12月22日 23日, 29日 \$1,350	11月16日 12月22日 23日, 29日 \$1,550
三天 (普通組)	觀光 (碧瑤組)
11月16日 12月22日 23日, 29日 \$950	11月16日 12月22日 23日, 29日 \$1,750 11月16日 12月22日 23日, 29日 \$3,050

費用包括：  
1.來回旅遊位機票。  
2.早、午、晚三餐、豪華酒店(雙房)。  
3.冷氣遊覽車、粵語導遊。  
4.節目豐富：包括夜總會招待、碧瑤市街巡遊、探險、菲律賓皇家宮廷、馬尼拉名勝古蹟及著名火山區的大雅台等。  
參加辦法：  
1.持C.I.(回港證)者，不另收費，可在出發前七天報名參加。  
2.持英籍護照或其他旅行證件，可在出發前五天報名參加。  
3.如欲有綠印身份證的新到港人仕亦可參加。  
4.新婚夫婦，如欲參加，特價優待。  
報名地點：  
香港德輔道中259-265號華泰銀行大廈806室  
電話：5-432222-432244

## 豪華工業大廈

近葵青碼頭  
交通便捷  
租戶方便  
快將完成  
租售  
鷹君有限公司  
香港干諾道中30-32號三和大廈7樓  
TEL: H-257351-6 (六線)

## 葵涌大龍街 葵龍大廈

住宅437-514呎  
舖位245-9415呎

## 葵涌石蔭道 葵發大廈

商業/住宅310-617呎

## 葵涌和塘咀街 葵和大廈

商業/住宅310-586呎  
舖位744-2673呎

## 葵涌石蔭道 葵麗大廈

住宅372-452呎

## 國際超級市場

本公司北角炮台山道金寶大廈國際超級市場 於昨(廿五)日開業 荷蒙 各界先進 蒞臨參加開幕酒會 厚賜多珍 至增光寵 祇以 招待未週 謹致歉忱 敬希提示卓見 以便加強 為顧客作更佳服務

## 董事局暨同人敬謝

國際食品開發有限公司

## 金山橙特價週

九月廿六日至十月二日酬謝顧客  
最佳新金山橙每箱祇售卅八元  
(半箱半價計)

## 時新鮮果公司

營業電話：三三三三三三三三  
出口商與電子經售商  
請注意：  
本公司現有大貨日本及美國出品各類名牌大小型電子計算機、轉口剩餘存貨、特價批發零售。  
請電：五二七三三三三三  
國泰(香港)公司  
CATHAY (H.K.) CO.

## 世界昭倫親代表團謝啟

敬啟者：此次香港昭倫公所主辦世界昭倫親代表團，暨慶祝香港昭倫公所十週年紀念。在港期間，承蒙各界先進、親友、僑胞、熱心人士、踴躍參加，盛情招待，隆情有加，感佩之餘，謹此敬謝。並祈各界先進、親友、僑胞、熱心人士，繼續支持，共襄盛舉。此啟。

## 香港昭倫公所暨 昭倫親代表團聯合謝啟

敬啟者：此次香港昭倫公所主辦世界昭倫親代表團，暨慶祝香港昭倫公所十週年紀念。在港期間，承蒙各界先進、親友、僑胞、熱心人士、踴躍參加，盛情招待，隆情有加，感佩之餘，謹此敬謝。並祈各界先進、親友、僑胞、熱心人士，繼續支持，共襄盛舉。此啟。

## 渣打道中央樓旺舖招租

渣打道五三三-五三七號即總統戲院對面大舖位共七個六呎呎連同地庫停車場壹萬伍仟呎招租，適合茶樓、百貨商場或各業。  
洽租處：中央建築有限公司  
電話：三三三三三三三三

## 安發大廈

香港四環多士街30號  
旺舖租售  
每呎只售三百餘元  
樓底高達十八呎  
已有入伙紙  
利安建築有限公司  
香港德輔道中廣安大廈905室  
電話：H-235923  
九龍佐敦道51號利安大廈十樓  
電話：K-303393

## 白鵝



## 全自動洗衣機

獨配有聲寶特創之洗衣乾衣四種程序，包括兩組乾衣速度，不會損壞任何品質的衣物，令衣服潔白如新。  
白鵝全自動洗衣乾衣機為府上照顧洗滌衣服之任何煩惱，只要一按掣，洗衣，過水，乾衣就完全自動整理，為您省下寶貴的時光，多享天倫之樂。  
各大雪櫃電器行均售，歡迎分期付款，免費保用一年。

## 聲寶牌

總代理：樂聲電器有限公司  
香港中區太子行 1621-1629室  
營業部電話：5-257272 (9線)  
服務中心電話：12-235151 (7線)

## 土瓜灣工廠出售

土瓜灣旭日街泰捷工業大廈  
快入伙高低層大小單位出售  
洽購處：  
合興建築有限公司  
中環德輔道中四號四樓  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三

## 紹榮鋼鐵廠

承接建築鋼鐵包工包料(歡迎垂詢)  
保證照工務局則樓標準  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三

## 現成樓宇

即買即住!  
灣仔何布連道8號(謝安道大馬路)  
交通方便，材料上乘，戶戶單邊  
地下層：建築333呎355呎及408呎  
二樓至六樓：建築473呎及515呎  
地下舖位及全幢一、二、三樓、四樓公司或住宅商業皆宜  
150年熟地  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三  
電話：二五〇〇三

## 諸親友

次女愛麗謹訂於公曆一九七三年九月廿六日在英國倫敦舉行結婚典禮特此敬告  
張志雲 梁惠英 敬啟  
王俊初 梁惠英 敬啟







治喪處：香港殯儀館 電話：六一五式二六一八

卹賜 照應 財辦  
 如蒙 賜財 辦  
 請折 現金 發  
 撥充 善舉

**楊昭榮堂家人稟報**  
 通訊處：駿昌公司  
 電話：日式四一四〇〇  
 治喪處：香港殯儀館

姻戚世友宗鄉  
五）日在香港殯儀館出殯尋承  
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存  
均感 哀此鳴

聰敏 吳雪礪  
聰智 傅淑貞  
聰達 梅慧根  
暨衆親屬

一九七三年九月廿三日中午十二時壽終九龍法國醫院積聞享壽壹百零五歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇九月廿七日(星期四)中午十二時半大殮下午一時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩至鑽石山火葬場舉行火化禮謹此訃

中國政界 中正男界 香港男界

蕭淑英 徐彭瑞 雷淑歡

規理 理明 昆理

定明 道朱

DEMARETT

盧順德堂

金銀業貿易場副理事長金銀證券交易所委員張卓然先生於一九七三年九月廿四日下午二時病逝養和醫院假香港殯儀館治喪謹定於九月廿七日(星期四)下午一時正大殯一小時半辭靈隨即出殯張先生從事金銀業數十年生前對金銀業貿易場及金銀證券交易所之業務推進貢獻良多一朝溘逝同深軫悼本會謹定廿七日中午一時十分舉行公祭藉表哀思凡我同人敬希屆時蒞臨參加謹此訃告

金銀業貿易場

**金銀證券交易所**

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

先嚴張公裕聲字啓綿號卓然府君痛於一九七三

近體奉移香港列傳館治強隨定於九月十七日（星期四）下午一時正大殮一時半辭靈隨卽出殯安葬柴灣佛教墳場謹此報

妻  
梁蓮寬  
馮少馨

不孝男 國華 媳

不孝女  
囍英珍  
婿婿

外孫男 梁秋平 外

# 泣生口

**治喪處：香港殯儀館**  
電話：六—五二六—八



**生**

查有，於本年十月交吉  
有車位一個，交吉  
有座單位兩個，交吉  
與公司地盤部）洽經

**讓**

花面七百呎，交吉  
有座車房，交吉  
千七百五十呎，美售

限公司謹啓

里州二號

所定購之單位

四日起至十一月七

夜通不到，其

聞

公曆九月廿七日（星期四）下午一時大殯三時出殯禮厝東華三院莊莊擇吉安葬實此報

孝男 庭灼媳 伍金滿

女如張兆英婿李可賢

女寶玉婿伍養生

孫男尚斌胡龍鴻林牡丹黃潔貞

曾孫男鍾雄陳瑞源

會孫女謝才瑞芳

曾孫女羅雪梅吳奕輝

外孫男李榮彬伍炎俊

外孫女伍麗儀伍雲珍

外曾孫男李志昭李志明

外曾孫女李志敏

胞弟 弟婦 伍氏

泣告







香港新聞

護士生關妙卿墜樓研究死因證人供

死者曾一再被罵

同學笑死者不笑被罵點頭表示明白亦謂要斬頭  
被罵許多同學都到被擲則謂聽見人說非目睹

【本報訊】護士生關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

點頭說亦要斬頭  
【本報訊】區區法官在審理關妙卿墜樓案時，曾問被告：「你墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其，你是否感到絕望？」被告點點頭，表示明白。法官又問：「你是否感到絕望？」被告點點頭，表示明白。法官又問：「你是否感到絕望？」被告點點頭，表示明白。

已有多人辭職轉學  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

功課繁瑣導師嚴厲  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

死者曾向家人訴說  
【本報訊】關妙卿墜樓案，昨日在區區法院開庭。由區區法官審理。被告為關妙卿，年廿二歲，現居區區。控方指關妙卿於八月廿四日深夜，在區區墜樓，經送院救治，於八月廿六日死亡。控方指關妙卿墜樓前，曾一再被罵，並被擲物。被告則辯稱，其墜樓係因精神不濟，並非被罵所致。被告並表示，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。被告並謂，其墜樓後，曾向同學求救，但同學不但不救，反而笑其。

擒獲澳賭場劫殺案疑兇

花紅送交港警轉報訊人

【本報訊】澳門警方日前在澳門擒獲一名涉嫌在澳門賭場內劫殺案的疑兇。該名疑兇名為陳某，年約三十歲，現居澳門。警方指，陳某於八月廿四日深夜，在澳門某賭場內，持刀劫殺一名男子，並搶走其財物。陳某被捕後，已被移送澳門警方處理。澳門警方已將陳某的花紅送交港警轉報訊人。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

深水埗車撞鐵欄  
【本報訊】深水埗區昨日發生一宗車禍。一輛私家車在行駛時，突然失控，撞向路旁的鐵欄。車上兩人受傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治。警方正調查事故原因。

梯電厦大成德區中

劫行賊文斯兩

百數掠被女男

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

【本報訊】中區大成厦昨日發生一宗劫案。兩名男子在行走時，被一名持刀男子搶走財物。警方正調查事故原因。

華僑日報讀者  
**台灣**  
環島觀光團  
華僑日報七海旅運公司  
聯合舉辦  
一流酒店住宿●豪華冷氣專車  
全程粵語導遊●節目豐富多采  
香港一高雄  
從香港直飛高雄，為華僑日報與七海旅運公司獨家自創的最新旅遊路線，全線採用豪華豪華專車，先抵高雄，後赴台北、環島觀光，既節省時間，又可免除旅遊奔波之苦，過去曾參加本旅遊團之讀者，無不稱讚，其一致好評，自1972年以來，即被譽為前往台灣觀光之最佳旅遊安排。  
環島十天豪華團（高雄線）H.K.\$1,590  
10月3日 12月21日 12月23日（聖誕團）  
環島十天豪華團（台北線）H.K.\$1,590  
11月10日 12月22日 12月23日（聖誕團）  
環島九天豪華團（週末線）H.K.\$1,450  
（逢星期六出發）  
■一流豪華酒店：  
高雄……華王大飯店、圓山大飯店  
花蓮……亞士都大飯店  
梨山……梨山招待所  
台南……台南大飯店  
台中……台中大飯店  
日月潭……涵碧樓或日月潭觀光大飯店  
阿里山……阿里山賓館  
台北……希爾頓大飯店、中泰賓館  
■行程包括：  
高雄——墾丁公園——台南——嘉義——  
阿里山——日月潭——梨山——花蓮——  
台北——北投——陽明山——烏來——野柳  
■遊踪遍及：  
高雄「大馬路」，台灣南端的「熱帶島」，一望無際的「墾丁公園」，彷彿仙境的「阿里山」，充滿湖光山色的「日月潭」，富有詩情畫意的「梨山」，鬼斧神工的「橫貫公路」，百花盛放的「陽明山」，雄偉壯麗的「北投溫泉」及珍藏珍貴寶物之世界級品展覽館的「故宮博物院」等。  
勢必擠擁 欲免向隅 從速報名  
七海旅運公司  
香港中環皇后大道中100號1002室  
電話：5-245151

享譽全球  
**列寧格勒芭蕾舞團**  
在利舞台盛大演出  
（附圖：芭蕾舞團演出場景）

銅鑼灣區一單程天橋  
週五清晨封閉數小時  
（附圖：銅鑼灣天橋封閉示意圖）

**數字專家**  
有此最完善  
百份率按鍵計數  
係快好多嘅！  
RICOH  
1220P型  
電子印紙  
計算機  
繼躍箱  
1010P型  
後又一  
新製作  
歡迎示範參觀  
太平洋行商業機器部  
電話：5-245151  
中環歷山大廈1002室  
Gilman Office Machines



# 本港新聞

## 恆生銀行業務進修班 港九十月起同時開班

【本報訊】恆生銀行為提高員工業務水平，特設進修班，由九月起，在港九兩地同時開辦。該班由該行副總裁主持，聘請多位專家授課，內容包括銀行業務、會計、法律、英語等。參加者須為該行員工，且須具備一定學歷。該班之設，旨在提高員工之專業知識及技能，以應付日益複雜之銀行業務。

## 香港塑膠商會昨開會 下月款待德商考察團

【本報訊】香港塑膠商會昨日（廿四日）下午二時，在該會會址舉行會員大會，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各委員會主席及全體會員等。會中通過了上屆理事會之報告，並討論了有關事宜。此外，該會並決定於下月（十月）款待由德國來港考察之塑膠商團，以促進港德兩地之塑膠貿易。

## 紅牌車無線電召中心 良好服務獲好評

【本報訊】紅牌車無線電召中心，自開業以來，一直受到廣大市民之歡迎。該中心提供之無線電召車服務，反應迅速，服務周到，獲得了市民之高度評價。中心負責人表示，將繼續努力，提高服務質量，為市民提供更多便利。

## 香港仔舊警署附近 數飛飛少女非禮

【本報訊】香港仔舊警署附近，昨日發生一起少女被非禮案。據悉，該少女在該處行走時，被一名男子攔截並進行非禮。少女隨即向附近警署報案。警方接報後，立即展開調查，並對該名男子進行了拘捕。目前，該案正在進一步審理中。

## 懷勿拍賣行明起三天 拍賣中西古玩雕刻品

【本報訊】懷勿拍賣行將於明日（廿六日）起，連續三天在該行舉行拍賣會，拍賣中西古玩、雕刻品等。拍賣品包括：明清瓷器、玉器、木雕、石刻等，種類繁多，價值不菲。歡迎各界人士踴躍參加。

## 華資財團進軍旅遊 福興通運集團崛起

【本報訊】華資財團正積極進軍旅遊業，福興通運集團在該領域表現突出。該集團通過整合各方資源，提供全方位之旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等。其服務質量高，價格公道，深受廣大遊客之喜愛。目前，該集團正計劃進一步擴大業務規模，以滿足市場之需求。

## 美國唐人街 吸引著許多遊客

【本報訊】美國唐人街，以其濃郁之中國文化色彩，吸引了眾多遊客。遊客們在該處可以感受到中國傳統文化之魅力，品嚐地道之中國美食，購買各種中國商品。唐人街之繁榮興旺，也反映了中國文化在海外之影響力日益增強。

## 凱旋展覽週昨開幕 令嘉賓慶祝百齡

【本報訊】凱旋展覽週昨日（廿四日）隆重開幕，吸引了眾多嘉賓參加。展覽內容豐富多彩，包括藝術、科學、歷史等各個領域。此外，該展覽週還特別安排了慶祝活動，以紀念某位重要人物之百歲壽辰。整個展覽週活動熱烈，氣氛歡愉。

## 龍門同鄉總會 籌款慶祝國慶

【本報訊】龍門同鄉總會為慶祝祖國國慶，特發起籌款活動。該會呼籲廣大鄉親踴躍參加，為祖國之繁榮昌盛貢獻力量。目前，籌款活動進展順利，各界人士紛紛慷慨解囊，支持該會之籌款工作。

## 美國唐人街 吸引著許多遊客

【本報訊】美國唐人街，以其濃郁之中國文化色彩，吸引了眾多遊客。遊客們在該處可以感受到中國傳統文化之魅力，品嚐地道之中國美食，購買各種中國商品。唐人街之繁榮興旺，也反映了中國文化在海外之影響力日益增強。



「宇宙」表  
無上高雅的禮物

蘇聯以求……私心响……最高雅的名表……  
贈予意中人，永誌歡樂時光。  
也許，你選中的是發出嗚嗚嗚嗚的「宇宙」型電子音叉表，準確性之高，為同類中之冠（亦是世界上第一個獲得官方證書的電子音叉精確時計）。  
或者，是特薄的「金寶」型，自動避震，而表機祇厚2.5毫米。  
無論你選擇任何一款，祇要是「宇宙」表，都是最高雅，都具有瑞士最先進技術傳統。  
請到各大表行參觀，你一定會遇到一款最合你心意的「宇宙」表——無上高雅的禮物！  
欲詢詳情，請函：  
香港皇后大道中公共行419室  
宇宙（遠東）有限公司

### 永華工業大樓 全部廉租

全港最廉租屋 137-143號（可口可樂廠對面）  
百樂大廈 兩層連地庫（長樂街口）  
住宅八百呎每層售\$105,000（不交吉）  
舖位三百五十呎售\$180,000（不交吉）  
中區寫字樓 永樂街147號二樓  
一千呎租\$200  
大埔道舖位 二千一百呎租\$550  
跑馬地舖位 集賢街12號 一千呎租\$300

永華企業有限公司  
中國銀行大廈1011室 電話：二一四一三三

### 蓮見今率研修團

贈送良局放映機

康寧卡T3型單鏡反光機

日本康寧卡T3型單鏡反光機，由著名攝影家蓮見今率研修團，特選名師主講，內容豐富，實為攝影愛好者之良機。現正舉行研修團活動，凡參加者均可獲贈良局放映機一部。機會難得，欲報從速。

### 宇宙名表 · 名聞宇宙

蘇聯以求……私心响……最高雅的名表……  
贈予意中人，永誌歡樂時光。  
也許，你選中的是發出嗚嗚嗚嗚的「宇宙」型電子音叉表，準確性之高，為同類中之冠（亦是世界上第一個獲得官方證書的電子音叉精確時計）。  
或者，是特薄的「金寶」型，自動避震，而表機祇厚2.5毫米。  
無論你選擇任何一款，祇要是「宇宙」表，都是最高雅，都具有瑞士最先進技術傳統。  
請到各大表行參觀，你一定會遇到一款最合你心意的「宇宙」表——無上高雅的禮物！  
欲詢詳情，請函：  
香港皇后大道中公共行419室  
宇宙（遠東）有限公司

### 貨櫃起洋輪美國 · 海陸聯運無延誤

竭誠為君効勞  
服務無所不能

只要閣下在海運提單上，指定貨櫃交由美國太平洋聯合鐵路公司運輸，您的貨櫃便不會在各港口遇到延誤。  
唯有本公司在美國西海岸各主要港口，均能為您服務。  
我們的貨櫃代表隨時在現場監督及協調各種進口作業。  
我們的貨櫃從船上卸下後廿四小時之內可立即轉運。  
我們的設備齊全，最新式的高架移動起重機、側面裝卸起重機、具有寬闊車上起卸空間的平板車，均可為您服務。  
此外，尚有拖車可供來往設有鐵軌設備的貨運廠使用。

林新一  
美國太平洋聯合鐵路公司顧問  
中華民國台灣省  
台北市中山北路二段四十四號之一（三樓）  
電話：五五〇〇五〇

美國太平洋聯合鐵路公司在台北的代表，為台灣、泰國、新加坡及香港提供服務。往馬尼拉的貨櫃，為菲律賓及大韓民國提供服務。在雪梨的代表，為澳洲及紐西蘭提供服務。美國全境尚有七十多辦事處，能為閣下提供最佳之貨櫃服務。



本港新聞

# 火大院戲宮蘭灣荃

## 炬一付院全

### 大失損漬水被店商家八近附

【本報訊】荃灣蘭宮戲院，昨午四時許，發生大火，由於火勢猛烈，全座戲院付之一炬，損失慘重。據悉，該戲院位於荃灣海濱花園對面，佔地約一萬平方呎，樓高三層，全座戲院均被焚燬。火警發生後，消防隊迅速趕到現場撲滅，但由於火勢太猛，全座戲院均被焚燬。火警發生後，消防隊迅速趕到現場撲滅，但由於火勢太猛，全座戲院均被焚燬。火警發生後，消防隊迅速趕到現場撲滅，但由於火勢太猛，全座戲院均被焚燬。

# 色狼圖向女童施暴

## 休班警報警追捕疑犯中槍被擒

【本報訊】一名男子，昨午一時許，在荃灣海濱花園對面，向一名女童施暴，被一名休班警報警追捕，疑犯中槍被擒。據悉，該男子在荃灣海濱花園對面，向一名女童施暴，被一名休班警報警追捕，疑犯中槍被擒。據悉，該男子在荃灣海濱花園對面，向一名女童施暴，被一名休班警報警追捕，疑犯中槍被擒。

# 本年度來港遊客達百廿萬人

## 香港旅遊事業蓬勃

### 遊客消費廿五億元

【本報訊】香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。據悉，香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。據悉，香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。

# 香港昭倫公所十二首長

## 歡宴世界各地親代表

【本報訊】香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。據悉，香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。據悉，香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。

# 四太平紳士巡視

## 銅鑼灣與筲箕灣

【本報訊】四太平紳士，昨午巡視銅鑼灣與筲箕灣。據悉，四太平紳士，昨午巡視銅鑼灣與筲箕灣。據悉，四太平紳士，昨午巡視銅鑼灣與筲箕灣。

# 華僑日報讀者助學金

## 廿四日起分發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。

# 雷庭灼尊翁

## 殷商雷熙傳逝世

【本報訊】雷庭灼尊翁，殷商雷熙傳逝世。據悉，雷庭灼尊翁，殷商雷熙傳逝世。據悉，雷庭灼尊翁，殷商雷熙傳逝世。

# 一面首當年

## 一九五八年九月廿六日

【本報訊】一面首當年，一九五八年九月廿六日。據悉，一面首當年，一九五八年九月廿六日。據悉，一面首當年，一九五八年九月廿六日。

# 華僑日報讀者助學金

## 廿四日起分發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。

（本報訊）香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。據悉，香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。據悉，香港旅遊協會主席張永福，昨表示，本年度來港遊客達百廿萬人，香港旅遊事業蓬勃，遊客消費廿五億元。

（本報訊）香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。據悉，香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。據悉，香港昭倫公所，昨午十二時，在該所禮堂，歡宴世界各地親代表。

（本報訊）華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。據悉，華僑日報讀者助學金，廿四日起分發支票。

# 為何要清潔屋宇？

## 污穢的屋宇不但有碍觀瞻而且不合衛生

### 現在開始

#### 清潔屋宇

# 健全投資在

## 香港渣打財務有限公司

### 可獲 9% 年息

定期四年 年息 8 3/4%	定期二年 年息 8 1/4%
定期三年 年息 8 1/2%	定期十八個月 年息 8%

最低存款額為港幣一千元  
利息每半年計算一次

#### 渣打銀行直屬機構

存款由渣打銀行各分行或本公司辦事處匯兌  
轉帳通渣打銀行大廈310-312室 電話：5-255311

# 羅蘇民藝術攝影展

## 羅蘇民藝術攝影展 週四大會堂舉行

羅蘇民藝術攝影展，週四大會堂舉行。據悉，羅蘇民藝術攝影展，週四大會堂舉行。據悉，羅蘇民藝術攝影展，週四大會堂舉行。

# 最可靠的哮喘藥

## 得此藥旁身 畢生安樂

最可靠的哮喘藥，得此藥旁身，畢生安樂。據悉，最可靠的哮喘藥，得此藥旁身，畢生安樂。據悉，最可靠的哮喘藥，得此藥旁身，畢生安樂。









# 明年升中試·已開始籌辦

## 各校須呈報

### 六年級生均可參加保送名額最少半數

#### 考生如超過十四歲須先申請以特考慮

【本報訊】明年升中試，已開始籌辦。各校須呈報六年級生均可參加保送名額最少半數。考生如超過十四歲須先申請以特考慮。

教育局昨接獲各中學呈報，現正審核中。各校呈報之六年級生，均可參加保送。但保送名額，各校不得超過本校六年級生總數之半數。如各校呈報之六年級生，其年齡超過十四歲者，須先向教育局申請，以特考考慮。

教育局表示，明年升中試，將由教育局統一籌辦。各校須於九月十日前，將六年級生名冊，呈報教育局。教育局將根據名冊，核定各校之保送名額。各校之保送生，須於九月十五日前，向教育局報名。教育局將於九月二十日，舉行升中試。

# 千餘官校教師意見認為

## 教師薪酬新制

### 堵塞升級機會

#### 對安於教學文憑教師並不公平

【本報訊】千餘官校教師，對教育當局擬定之教師薪酬新制，意見不一。多數教師認為，該新制堵塞了教師之升級機會，對安於教學之文憑教師並不公平。

據悉，教育當局擬定之教師薪酬新制，將根據教師之學歷、年資及教學表現，分為若干級別。教師之薪酬，將隨其級別之提高而增加。但該新制亦規定，教師須在每一級別工作若干年，方可晉升至下一級別。此項規定，引起教師之不滿。他們認為，該新制堵塞了教師之升級機會，對安於教學之文憑教師並不公平。

教師工會表示，教師之薪酬，應根據其教學表現而定，不應受學歷及年資之限制。工會呼籲教育當局，應重新考慮該新制，以保障教師之權益。

# 溫哥華青年會

## 協助香港學生

### 在加升學住宿

【本報訊】溫哥華青年會，正積極協助香港學生，在加升學及住宿。該會表示，將為學生提供有關升學、住宿及生活之資訊，並協助其辦理入學手續。

溫哥華青年會表示，該會已與多間大學及學院建立聯繫，為學生提供升學資訊。此外，該會亦提供學生住宿之服務，並協助其辦理入學手續。該會表示，將竭誠為學生服務，以確保其順利升學及生活。



# 分數的奴隸

## 老牛

某些學校當局，很重視學生的分數，認為分數是衡量學生學業成就的唯一標準。這種觀念，使學生成為分數的奴隸。學生為了取得高分，不得不犧牲休息時間，甚至犧牲健康。這種做法，不僅對學生的身心健康造成損害，亦不利於其學業之進步。

教育當局應正視此問題，不應過度重視分數。應加強對學生之全面教育，包括德育、體育及勞育等。應鼓勵學生發展其興趣及才能，而不應只顧分數。只有如此，學生才能成為真正之人才。

# 華僑馬經

老吉主編

本報特闢「華僑馬經」一欄，由老吉主編。本欄將為讀者提供有關馬匹之資訊，包括馬匹之品種、訓練及比賽等。本欄亦將為讀者提供有關馬匹之健康及護理之建議。本欄之內容，將力求詳盡、準確，以滿足讀者之需要。

# 進有態狀將少山東

## 目悅利流狐飛面玉

山東省體育委員會，將於近日內，派出一支由少壯運動員組成之隊伍，前往香港參加「玉面飛狐」流利目悅賽。該隊之成員，均為山東省之優秀運動員，他們將代表山東省參加該項比賽。該項比賽，將由香港體育委員會主辦，旨在促進兩地之體育交流及友誼。

# 壯又馬強人廐士賓

## 車快大山天市利大

賓士馬廐，位於利大市大山快車，現已壯又馬強。該馬廐之馬匹，均為名貴品種，且訓練有素，表現優異。該馬廐之負責人表示，將繼續為顧客提供優質之馬匹及服務，以滿足顧客之需要。

# 泰橋止於第五班

## 六班中應可再勝

泰橋馬房，現已止於第五班。該馬房之馬匹，均為名貴品種，且訓練有素，表現優異。該馬房之負責人表示，將繼續為顧客提供優質之馬匹及服務，以滿足顧客之需要。

一九七二年—七三年度 各馬全季賽績表														
THEBES 薛慶金剛														
血統：STAR AFFAIR—QUIVIRA F28 (吳)														
馬名	班次	日期	時間	騎師	馬房	出馬	排名	沿途走位	距離	賠率	獎金	備註	馬房	騎師
35	1235	新	Y	1.18.4	趙錦培	137	13	8 7 9 11	多馬位	99				
92	975	新	G	1.00.5	趙錦培	137	12	6 4 9 11	多馬位	50				
182	1235	新	F	1.16.6	梁榮祥	136	12	9 4 6 7 6	多馬位	50				
241	975	B	G	1.01.7	梁榮祥	135	10	3 3 4 6	多馬位	5				



# 昨與趙世光到聖約翰教堂登記 何莉莉定下月四日結婚

## 婚禮是A級豪華大製作

【本報訊】何莉莉與趙世光，因大日子當前，忙得不開交。何莉莉定於下月四日，在聖約翰教堂舉行婚禮。婚禮是A級豪華大製作，預計將有五百位嘉賓出席。何莉莉與趙世光，是在去年十一月，在聖約翰教堂舉行訂婚儀式。當時，何莉莉身穿一件價值三萬元的鑽石婚紗，而趙世光則穿著一件價值一萬元的鑽石禮服。他們在訂婚儀式上，交換了鑽石戒指，並由證人見證，正式訂婚。訂婚儀式後，他們在聖約翰教堂舉行了一場小型的午餐會，邀請了親友參加。何莉莉與趙世光的婚禮，預計將是一場A級豪華大製作。婚禮將於下月四日，在聖約翰教堂舉行。預計將有五百位嘉賓出席。何莉莉與趙世光，是在去年十一月，在聖約翰教堂舉行訂婚儀式。當時，何莉莉身穿一件價值三萬元的鑽石婚紗，而趙世光則穿著一件價值一萬元的鑽石禮服。他們在訂婚儀式上，交換了鑽石戒指，並由證人見證，正式訂婚。訂婚儀式後，他們在聖約翰教堂舉行了一場小型的午餐會，邀請了親友參加。

# 比知樂會轟動大馬

## 週六在港演出

【本報訊】比知樂會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。比知樂會，是由比知樂會主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。比知樂會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。比知樂會，是由比知樂會主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。比知樂會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。比知樂會，是由比知樂會主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

# 復趨平淡

## 遠征老侶

【本報訊】遠征老侶，將於週六（廿九日）晚，在港演出。遠征老侶，是由遠征老侶主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。遠征老侶，將於週六（廿九日）晚，在港演出。遠征老侶，是由遠征老侶主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。遠征老侶，將於週六（廿九日）晚，在港演出。遠征老侶，是由遠征老侶主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

# 源源歸港

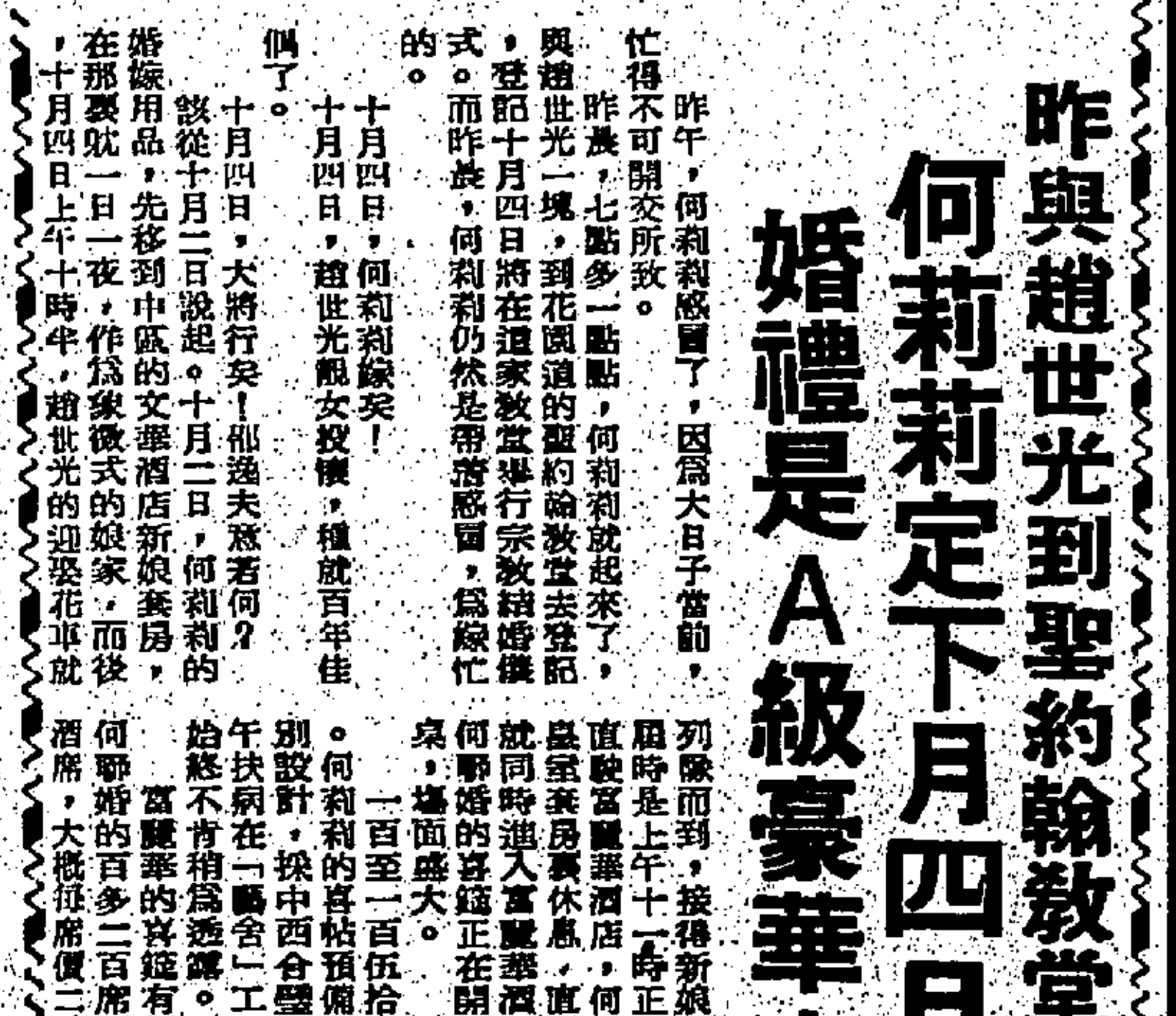
## 星馬粵劇

【本報訊】源源歸港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。源源歸港，是由源源歸港主辦，旨在推廣粵劇藝術，提高市民對粵劇的興趣。源源歸港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。源源歸港，是由源源歸港主辦，旨在推廣粵劇藝術，提高市民對粵劇的興趣。源源歸港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。源源歸港，是由源源歸港主辦，旨在推廣粵劇藝術，提高市民對粵劇的興趣。

# 楚原接受訪問請勿誤會

## 七十二家房客實座甚盛

【本報訊】楚原導演，將於週六（廿九日）晚，在港演出。楚原導演，是由楚原導演主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。楚原導演，將於週六（廿九日）晚，在港演出。楚原導演，是由楚原導演主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。楚原導演，將於週六（廿九日）晚，在港演出。楚原導演，是由楚原導演主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。



# 青春兒女

## 情敵碰頭

【本報訊】青春兒女，將於週六（廿九日）晚，在港演出。青春兒女，是由青春兒女主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。青春兒女，將於週六（廿九日）晚，在港演出。青春兒女，是由青春兒女主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。青春兒女，將於週六（廿九日）晚，在港演出。青春兒女，是由青春兒女主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

# 李行執導心有千千結

## 秦祥林甄珍聯合主演

【本報訊】李行執導，將於週六（廿九日）晚，在港演出。李行執導，是由李行執導主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。李行執導，將於週六（廿九日）晚，在港演出。李行執導，是由李行執導主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。李行執導，將於週六（廿九日）晚，在港演出。李行執導，是由李行執導主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。

# 新潮女性思想迷信

## 蘇蘭蘭杜門先要唸經

【本報訊】新潮女性思想迷信，將於週六（廿九日）晚，在港演出。新潮女性思想迷信，是由新潮女性思想迷信主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。新潮女性思想迷信，將於週六（廿九日）晚，在港演出。新潮女性思想迷信，是由新潮女性思想迷信主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。新潮女性思想迷信，將於週六（廿九日）晚，在港演出。新潮女性思想迷信，是由新潮女性思想迷信主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。

# 化鬼平魔

## 連國故事

【本報訊】化鬼平魔，將於週六（廿九日）晚，在港演出。化鬼平魔，是由化鬼平魔主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。化鬼平魔，將於週六（廿九日）晚，在港演出。化鬼平魔，是由化鬼平魔主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。化鬼平魔，將於週六（廿九日）晚，在港演出。化鬼平魔，是由化鬼平魔主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。

# 急先鋒飛車闖七關

## 連國故事

【本報訊】急先鋒飛車闖七關，將於週六（廿九日）晚，在港演出。急先鋒飛車闖七關，是由急先鋒飛車闖七關主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。急先鋒飛車闖七關，將於週六（廿九日）晚，在港演出。急先鋒飛車闖七關，是由急先鋒飛車闖七關主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。急先鋒飛車闖七關，將於週六（廿九日）晚，在港演出。急先鋒飛車闖七關，是由急先鋒飛車闖七關主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。



# 通利琴行邀請

## 國際電子琴冠軍莊清演奏

【本報訊】通利琴行，將於週六（廿九日）晚，在港演出。通利琴行，是由通利琴行主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。通利琴行，將於週六（廿九日）晚，在港演出。通利琴行，是由通利琴行主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。通利琴行，將於週六（廿九日）晚，在港演出。通利琴行，是由通利琴行主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

# 春情萬種女唐璜

## 連國故事

【本報訊】春情萬種女唐璜，將於週六（廿九日）晚，在港演出。春情萬種女唐璜，是由春情萬種女唐璜主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。春情萬種女唐璜，將於週六（廿九日）晚，在港演出。春情萬種女唐璜，是由春情萬種女唐璜主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。春情萬種女唐璜，將於週六（廿九日）晚，在港演出。春情萬種女唐璜，是由春情萬種女唐璜主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。

# 包娜娜赴星演唱

## 台灣十六大

【本報訊】包娜娜赴星演唱，將於週六（廿九日）晚，在港演出。包娜娜赴星演唱，是由包娜娜赴星演唱主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。包娜娜赴星演唱，將於週六（廿九日）晚，在港演出。包娜娜赴星演唱，是由包娜娜赴星演唱主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。包娜娜赴星演唱，將於週六（廿九日）晚，在港演出。包娜娜赴星演唱，是由包娜娜赴星演唱主辦，旨在推廣音樂藝術，提高市民對音樂的興趣。

# 老牌演員吳桐喪父

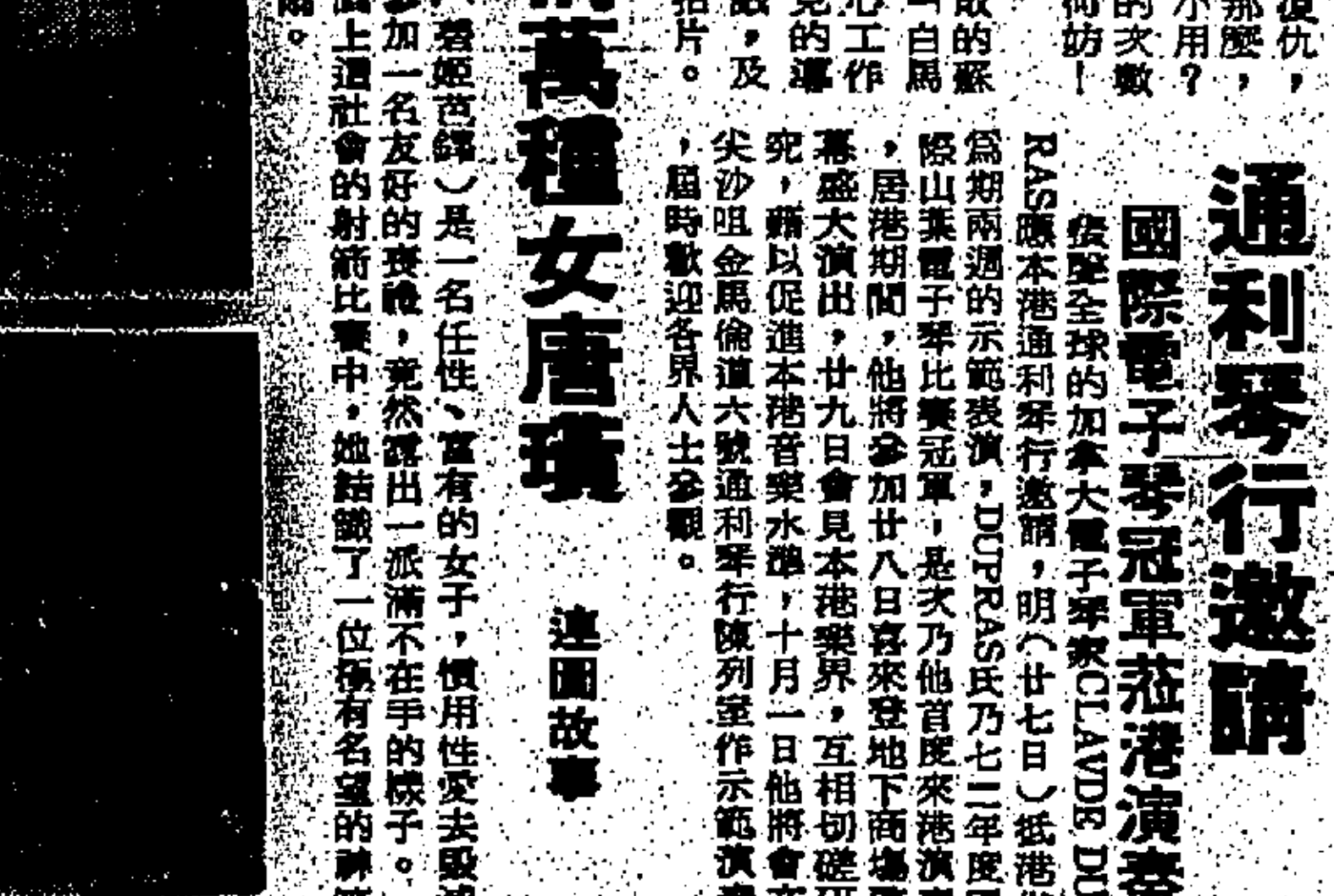
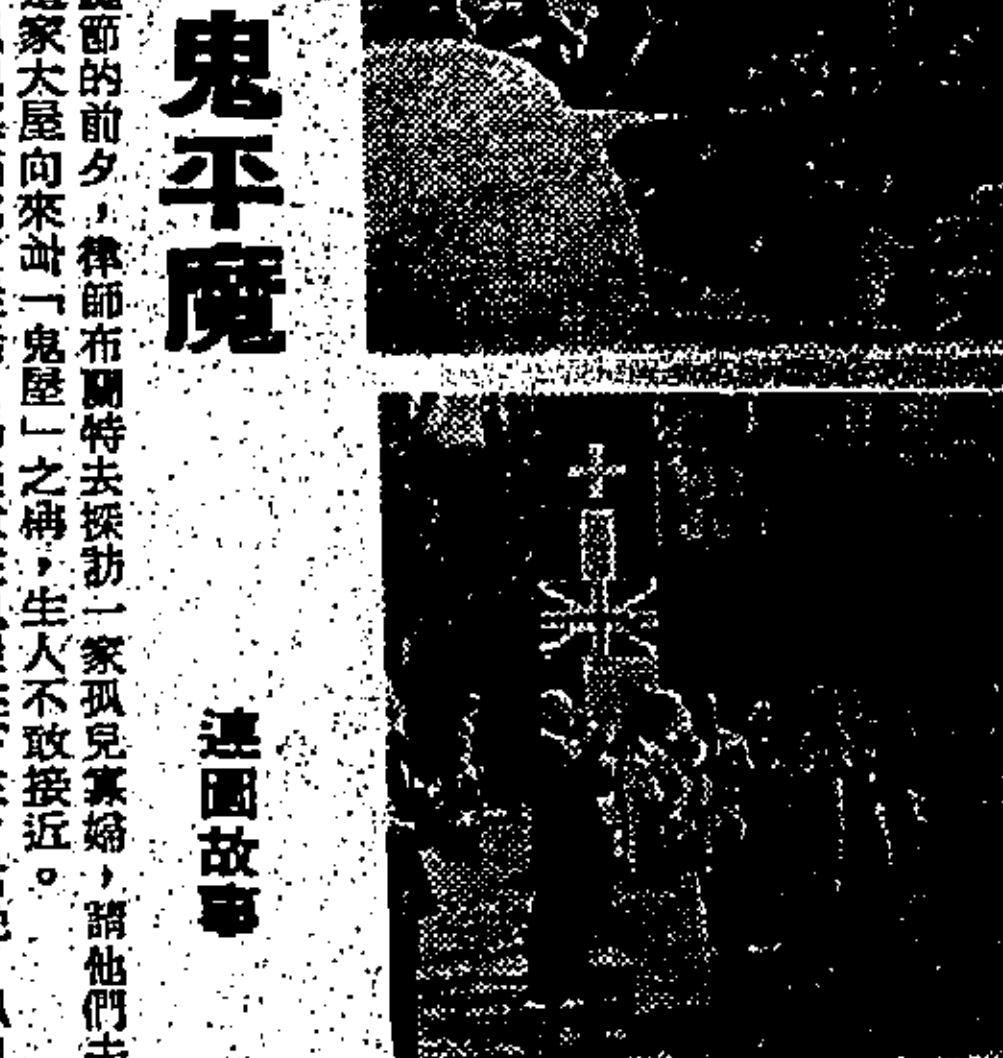
## 昨由台灣返港戴孝

【本報訊】老牌演員吳桐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。老牌演員吳桐，是由老牌演員吳桐主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。老牌演員吳桐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。老牌演員吳桐，是由老牌演員吳桐主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。老牌演員吳桐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。老牌演員吳桐，是由老牌演員吳桐主辦，旨在推廣電影藝術，提高市民對電影的興趣。

# 小兒友畫報

## 三四五期出版

【本報訊】小兒友畫報，將於週六（廿九日）晚，在港演出。小兒友畫報，是由小兒友畫報主辦，旨在推廣兒童文學，提高市民對兒童文學的興趣。小兒友畫報，將於週六（廿九日）晚，在港演出。小兒友畫報，是由小兒友畫報主辦，旨在推廣兒童文學，提高市民對兒童文學的興趣。小兒友畫報，將於週六（廿九日）晚，在港演出。小兒友畫報，是由小兒友畫報主辦，旨在推廣兒童文學，提高市民對兒童文學的興趣。



# 華僑文化

## 世佛港會證道學會

【本報訊】世佛港會證道學會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。世佛港會證道學會，是由世佛港會證道學會主辦，旨在推廣佛教文化，提高市民對佛教文化的興趣。世佛港會證道學會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。世佛港會證道學會，是由世佛港會證道學會主辦，旨在推廣佛教文化，提高市民對佛教文化的興趣。世佛港會證道學會，將於週六（廿九日）晚，在港演出。世佛港會證道學會，是由世佛港會證道學會主辦，旨在推廣佛教文化，提高市民對佛教文化的興趣。

# 聯誼會印度哲學來港

## 香港將辦宗教哲學學術研討

【本報訊】聯誼會印度哲學來港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。聯誼會印度哲學來港，是由聯誼會印度哲學來港主辦，旨在推廣印度哲學，提高市民對印度哲學的興趣。聯誼會印度哲學來港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。聯誼會印度哲學來港，是由聯誼會印度哲學來港主辦，旨在推廣印度哲學，提高市民對印度哲學的興趣。聯誼會印度哲學來港，將於週六（廿九日）晚，在港演出。聯誼會印度哲學來港，是由聯誼會印度哲學來港主辦，旨在推廣印度哲學，提高市民對印度哲學的興趣。

# 中央各軍事學校校友

## 書畫義展最後今天

【本報訊】中央各軍事學校校友，將於週六（廿九日）晚，在港演出。中央各軍事學校校友，是由中央各軍事學校校友主辦，旨在推廣書畫藝術，提高市民對書畫藝術的興趣。中央各軍事學校校友，將於週六（廿九日）晚，在港演出。中央各軍事學校校友，是由中央各軍事學校校友主辦，旨在推廣書畫藝術，提高市民對書畫藝術的興趣。中央各軍事學校校友，將於週六（廿九日）晚，在港演出。中央各軍事學校校友，是由中央各軍事學校校友主辦，旨在推廣書畫藝術，提高市民對書畫藝術的興趣。

# 藝術中心法文化會合辦

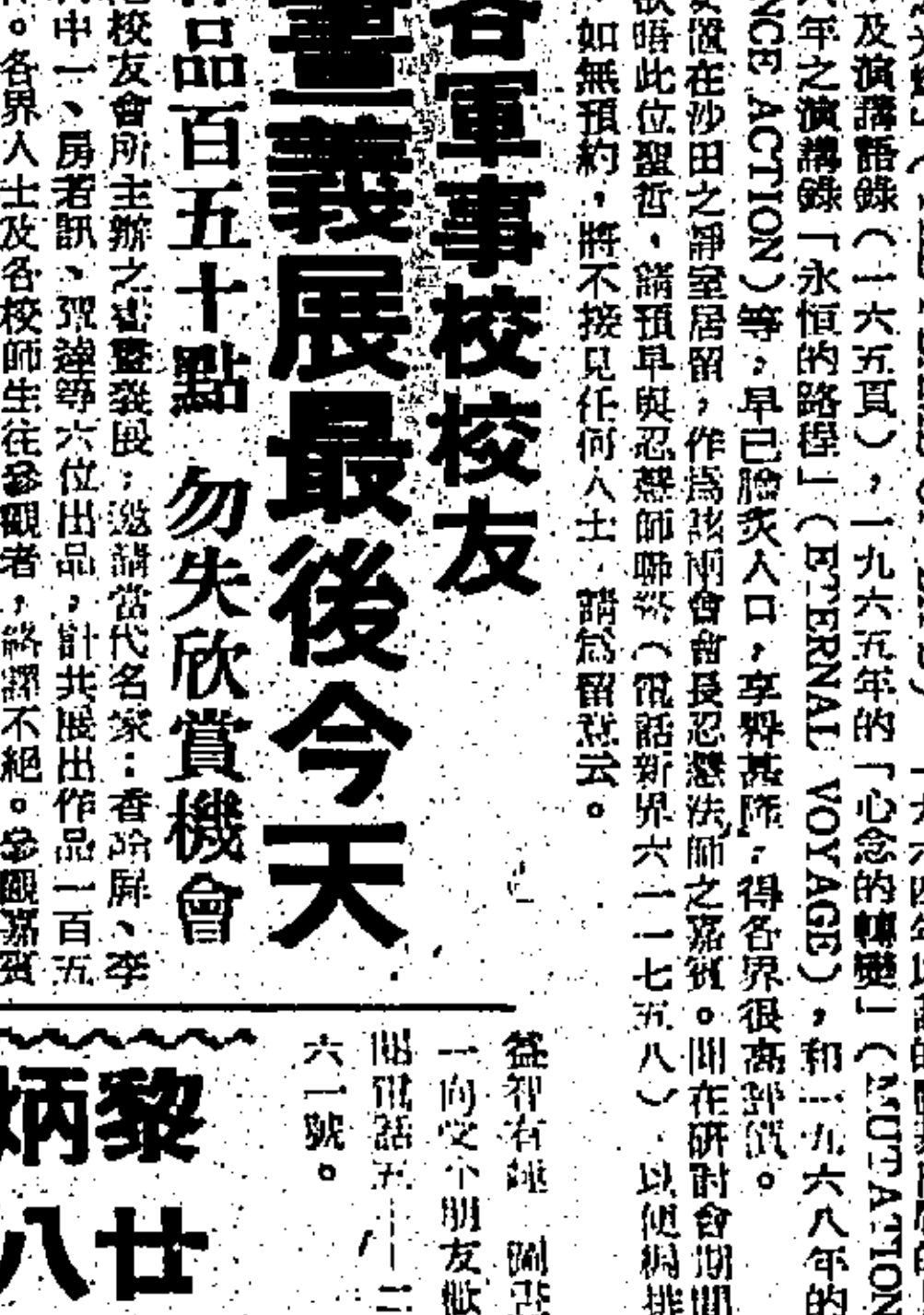
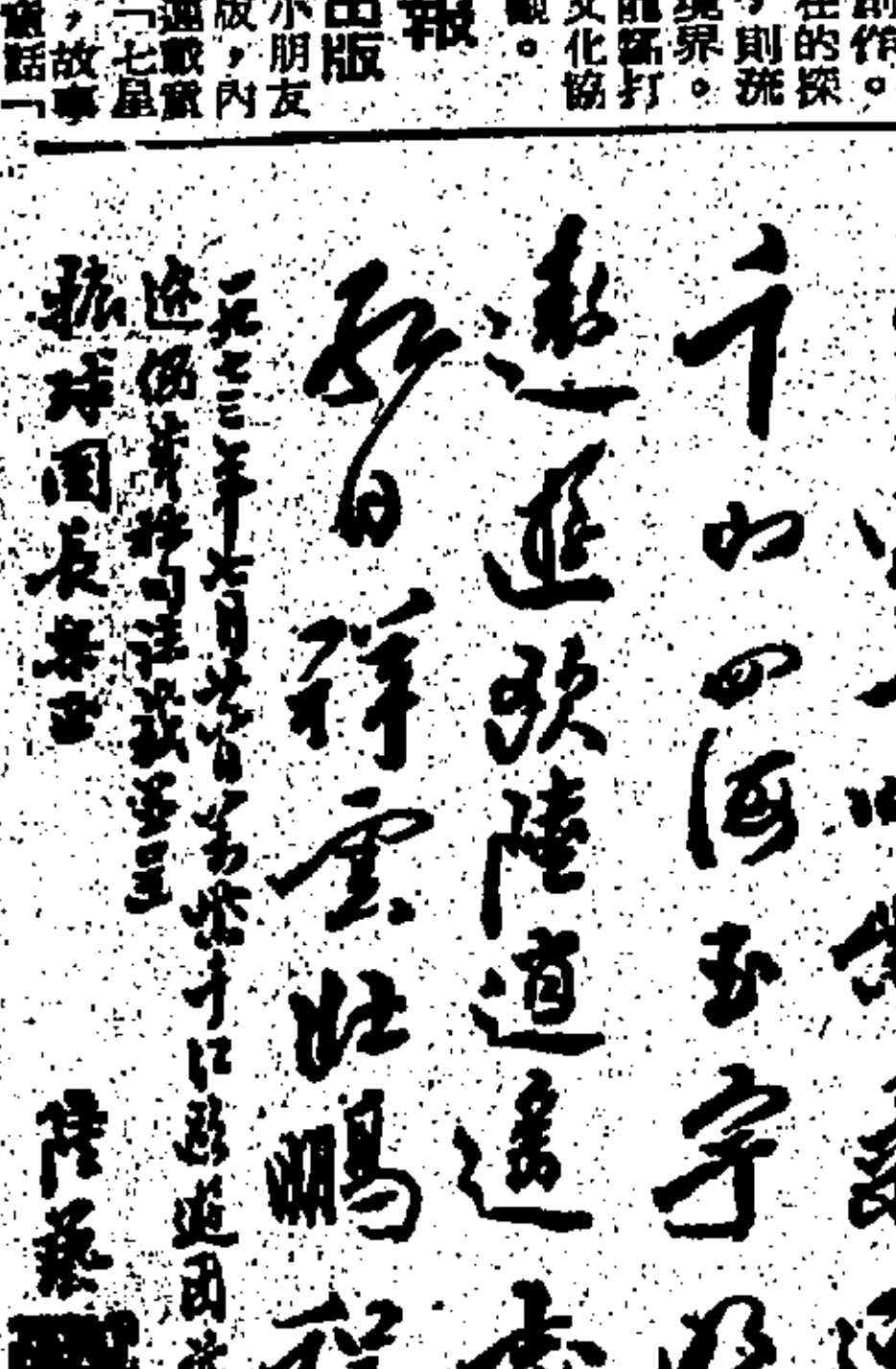
## 「九三三零」八青年影展

【本報訊】藝術中心法文化會合辦，將於週六（廿九日）晚，在港演出。藝術中心法文化會合辦，是由藝術中心法文化會合辦主辦，旨在推廣法文化，提高市民對法文化的興趣。藝術中心法文化會合辦，將於週六（廿九日）晚，在港演出。藝術中心法文化會合辦，是由藝術中心法文化會合辦主辦，旨在推廣法文化，提高市民對法文化的興趣。藝術中心法文化會合辦，將於週六（廿九日）晚，在港演出。藝術中心法文化會合辦，是由藝術中心法文化會合辦主辦，旨在推廣法文化，提高市民對法文化的興趣。

# 名畫家陸豐遊歐

## 詩贈團長線振球

【本報訊】名畫家陸豐遊歐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。名畫家陸豐遊歐，是由名畫家陸豐遊歐主辦，旨在推廣名畫藝術，提高市民對名畫藝術的興趣。名畫家陸豐遊歐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。名畫家陸豐遊歐，是由名畫家陸豐遊歐主辦，旨在推廣名畫藝術，提高市民對名畫藝術的興趣。名畫家陸豐遊歐，將於週六（廿九日）晚，在港演出。名畫家陸豐遊歐，是由名畫家陸豐遊歐主辦，旨在推廣名畫藝術，提高市民對名畫藝術的興趣。







### 兒童天地

#### 做些預備工夫

小朋友：你做事，事前總要預備好，不然，你做事，就難免有錯誤。預備工夫，就是做事前的準備工作。預備工夫，是做事成功的一半。預備工夫，是做事成功的一半。預備工夫，是做事成功的一半。

#### 名人的故事

##### 誠實的林肯

林肯是美國的一位偉大總統。他是一個誠實的人。他做過很多事情，但最出名的是他做過的一件小事。有一次，他做了一件好事，但有人說他做錯了。他沒有辯解，也沒有生氣，他只是默默地做著自己的事。這就是他的誠實。

#### 生活小叢書

##### 花貓小咪

小咪是一隻可愛的花貓。它住在杜先生的家裏。杜先生是一個善良的人，他非常喜歡小咪。小咪也很喜歡杜先生。他們在一起生活得很開心。這就是他們的幸福生活。



#### 動物世界

##### 蜜蜂的壽命

蜜蜂的壽命很短，只有幾個月。但是，它們在很短的時間內，卻做了很多的事情。它們採集花蜜，製造蜂蜜，為人類提供食物。這就是蜜蜂的貢獻。

#### 常識

##### 認識

認識是我們生活的一部分。我們需要認識很多事情，才能過好日子。認識是我們生活的一部分。我們需要認識很多事情，才能過好日子。認識是我們生活的一部分。

### 康樂家庭

#### 享受快樂人生

##### 請向孩子學習

對世界寄以厚望，勿存患得患失心理。快樂是人生的一種境界。我們應該向孩子學習，享受快樂的人生。

### 女青絲絨花班課程

#### 教製新娘手用花

九龍新班今日開課。本班教授如何製作新娘手用花，包括花束、頭花、胸花等。歡迎報名參加。

### 配偶的年齡

男女配偶的年齡，應該相差多少？這是一個值得探討的問題。本文將從生理、心理、社會等角度，分析配偶年齡的差異。

### 醫藥顧問 伍漢傑

專治各種疑難雜症。地址：九龍新界。電話：XXXXXX。

### 龍鳳配

一對新人，喜結連理。婚禮現場，賓客盈門，歡聲笑語。這是一個美好的時刻。

### 高貴的女主人

一位優雅的女性，她的生活充滿了品味和格調。本文將介紹她的生活點滴。

### 本港新聞

#### 首屆哈維道公開賽

在香港哈維道舉行的首屆公開賽，吸引了眾多參賽者。比賽過程激烈，結果令人驚喜。

### 海外昭倫港四姓宗親

海外華人宗親聚會，共敘鄉情。此次聚會，吸引了來自世界各地的宗親參加。

### 助學學生貼海報

為支持教育事業，特舉辦助學貼海報活動。歡迎各界人士踴躍參加。

### 國際超級市場

INTERNATIONAL SUPERMARKET。經營各種進口貨品，價格公道，品質優良。

### 北角金寶大

北角金寶大商場，集購物、娛樂於一身。歡迎光臨。

### 新時鮮果公司

新鮮水果，批發零售。地址：新界。電話：XXXXXX。







# 北韓紗開始洽銷

## 價高招遠客 繼蘇聯巴西墨西哥紗後

【本報訊】北韓紗廠，自蘇聯、巴西、墨西哥紗廠開始洽銷後，最近又開始洽銷。據悉，北韓紗廠所產之紗，品質優良，價格低廉，深受遠東各國之歡迎。目前，北韓紗廠已與多個國家之紗商達成協議，開始洽銷。據悉，北韓紗廠所產之紗，其品質與蘇聯、巴西、墨西哥紗廠所產之紗無異，且價格更為低廉。因此，遠東各國之紗商，紛紛向北韓紗廠洽購。目前，北韓紗廠所產之紗，已在遠東各國市場上，開始洽銷。

## 食料什貨 激加

【本報訊】食料什貨，最近價格激加。據悉，由於受國際市場之影響，食料什貨之價格，普遍上漲。目前，食料什貨之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買食料什貨時，應注意價格之波動。目前，食料什貨之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買食料什貨時，應注意價格之波動。

## 米市成交大致穩定

【本報訊】米市成交，最近大致穩定。據悉，由於受國際市場之影響，米市之價格，普遍上漲。目前，米市之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買米市時，應注意價格之波動。目前，米市之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買米市時，應注意價格之波動。

## 股市獲利回吐強壓

【本報訊】股市獲利回吐，最近強壓。據悉，由於受國際市場之影響，股市之價格，普遍上漲。目前，股市之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意股市之波動。目前，股市之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意股市之波動。

## 拆借活動 表現疲弱

【本報訊】拆借活動，最近表現疲弱。據悉，由於受國際市場之影響，拆借活動之價格，普遍上漲。目前，拆借活動之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意拆借活動之波動。目前，拆借活動之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意拆借活動之波動。

## 時及補進涼漸氣天

【本報訊】天氣漸涼，最近補進。據悉，由於受國際市場之影響，天氣之價格，普遍上漲。目前，天氣之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買天氣時，應注意價格之波動。目前，天氣之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買天氣時，應注意價格之波動。

### 香港股市指數

項目	收市	最高	最低	開市
恒生	556.13	556.13	556.13	556.13
金銀	49.09	49.09	49.09	49.09
金銀	49.02	49.02	49.02	49.02
金銀	52.17	52.17	52.17	52.17
金銀	2561.45	2561.45	2561.45	2561.45

## 泰國生牛加碼供港

【本報訊】泰國生牛，最近加碼供港。據悉，由於受國際市場之影響，泰國生牛之價格，普遍上漲。目前，泰國生牛之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買泰國生牛時，應注意價格之波動。目前，泰國生牛之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買泰國生牛時，應注意價格之波動。

## 日鋼鐵供應將恢復平衡

【本報訊】日鋼鐵供應，最近將恢復平衡。據悉，由於受國際市場之影響，日鋼鐵供應之價格，普遍上漲。目前，日鋼鐵供應之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意日鋼鐵供應之波動。目前，日鋼鐵供應之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意日鋼鐵供應之波動。

## 越中粗日幼砂運到

【本報訊】越中粗日幼砂，最近運到。據悉，由於受國際市場之影響，越中粗日幼砂之價格，普遍上漲。目前，越中粗日幼砂之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買越中粗日幼砂時，應注意價格之波動。目前，越中粗日幼砂之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買越中粗日幼砂時，應注意價格之波動。

## 海外華商在港

【本報訊】海外華商，最近在港。據悉，由於受國際市場之影響，海外華商之價格，普遍上漲。目前，海外華商之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意海外華商之波動。目前，海外華商之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意海外華商之波動。

## 食糖市勢尚呈疲定

【本報訊】食糖市勢，最近尚呈疲定。據悉，由於受國際市場之影響，食糖市勢之價格，普遍上漲。目前，食糖市勢之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買食糖市勢時，應注意價格之波動。目前，食糖市勢之價格，已達歷史最高水平。因此，消費者在購買食糖市勢時，應注意價格之波動。

## 港幣流通總額增加

【本報訊】港幣流通總額，最近增加。據悉，由於受國際市場之影響，港幣流通總額之價格，普遍上漲。目前，港幣流通總額之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港幣流通總額之波動。目前，港幣流通總額之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港幣流通總額之波動。

## 港金跌十二元

【本報訊】港金跌十二元。據悉，由於受國際市場之影響，港金之價格，普遍上漲。目前，港金之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港金之波動。目前，港金之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港金之波動。

## 港人購買美國股票

【本報訊】港人購買美國股票。據悉，由於受國際市場之影響，港人購買美國股票之價格，普遍上漲。目前，港人購買美國股票之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港人購買美國股票之波動。目前，港人購買美國股票之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意港人購買美國股票之波動。

## 出現近五年來高潮

【本報訊】出現近五年來高潮。據悉，由於受國際市場之影響，出現近五年來高潮之價格，普遍上漲。目前，出現近五年來高潮之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意出現近五年來高潮之波動。目前，出現近五年來高潮之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意出現近五年來高潮之波動。

## 美元匯率挺

【本報訊】美元匯率挺。據悉，由於受國際市場之影響，美元匯率之價格，普遍上漲。目前，美元匯率之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意美元匯率之波動。目前，美元匯率之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意美元匯率之波動。

## 黃金價下跌

【本報訊】黃金價下跌。據悉，由於受國際市場之影響，黃金價之價格，普遍上漲。目前，黃金價之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意黃金價之波動。目前，黃金價之價格，已達歷史最高水平。因此，投資者應注意黃金價之波動。



### 滙豐銀行外匯牌價

(九月廿五日)

電匯	信匯	匯入
倫敦 (英鎊兌港幣)	12.440	12.340
倫敦 (以下為每百港幣兌)		
澳洲元	772.80	756.60
加拿大元	514.60	505.30
西德馬克	215.25	210.20
荷蘭盾	205.75	200.70
法國法郎 (C.)	123.85	120.60
法國法郎 (F.)	120.35	117.15
意大利里拉 (C.)	0.9240	0.9015
意大利里拉 (F.)	0.8920	0.8665
紐西蘭元	226.00	219.45
新加坡元	771.45	750.35
星洲元	222.45	216.00
菲律賓比索	776.25	760.05
荷屬東印度盾	124.55	121.45
瑞士法郎	173.15	168.95
瑞典克朗	513.50	509.50
比時法郎 (C.)	14.315	13.985
比時法郎 (F.)	14.225	13.870
德國馬克	223.20	216.65
丹麥克朗	80.70	78.80
印度盧比	90.80	88.20
緬甸幣	67.45	65.45
暹羅幣	108.15	106.15
巴拿馬巴拿	94.55	91.65
巴拿馬巴拿	52.80	51.15
日本元	1.9600	1.9165

英鎊遠期電匯	美元遠期電匯
一月 12.440	一月 513.50
二月 12.395	二月 513.00
三月 12.330	三月 512.50
四月 12.270	四月 512.00
五月 12.225	五月 511.50
六月 12.180	六月 511.00

### 美提格 乙苯 梯高

分二至半分一升

美提格、乙苯、梯高三種化學原料，近來在市場上極為暢銷。美提格係由美國化學工業公司所生產，其品質優良，價格低廉，為工業界所必需。乙苯則為一種重要的有機溶劑，廣泛應用於塑膠、橡膠及塗料工業。梯高則為一種高純度的化學原料，主要用於醫藥及精密儀器製造。目前，這三種原料的市場需求量大，價格亦隨之上升。

### 馬對外貿易出超

半年值逾三億元

根據最近公佈的貿易統計數據顯示，馬六甲在過去半年內，對外貿易呈現出超勢。據統計，該地在過去半年內的出口總值已超過進口總值，達三億元以上。其中，主要出口產品包括橡膠、錫、椰油及各種農產品。進口則以機械設備、糧食及日用品為主。貿易出超的現象，顯示了馬六甲經濟的穩健增長及對外貿易的活躍。

### 紐約股市成衆

逾千種價上升

紐約股市在過去幾天內表現強勁，吸引了眾多投資者參與。據統計，在過去幾天內，紐約股市有超過一千種股票價格上升。其中，道瓊斯工業平均指數亦隨之上升，創下新高。市場分析家認為，股市的上升主要是受到企業盈利增長及經濟前景看好等因素的影響。投資者對未來的經濟發展充滿信心，紛紛入市買入，推動了股市的持續上升。

### 日進口毛巾劇增

半年二千四百噸

根據日本貿易統計局公佈的數據顯示，日本在過去半年內，進口毛巾的數量出現了劇烈的增長。據統計，日本在過去半年內共進口毛巾達二千四百噸，較去年同期增長了百分之五十以上。分析家指出，毛巾進口量的增加，主要是由於日本國內對毛巾的需求量大，以及國際市場上毛巾價格的下降所致。此外，日本企業亦積極開拓海外市場，增加了對外國毛巾的採購。

### 日美棉織品貿易

協定延長一年

日美兩國政府最近達成協議，將目前生效的棉織品貿易協定延長一年。該協定旨在促進日美兩國在棉織品貿易方面的合作，並確保貿易的穩定與可預測性。根據協定，日美兩國將繼續維持現有的貿易政策，並加強在棉織品生產、加工及銷售方面的交流與合作。此項協定的延長，得到了兩國商界及消費者的廣泛支持，認為這將有助於維持棉織品市場的平衡與繁榮。

### 時美股票市場

投資策略

在目前的經濟環境下，投資者應採取怎樣的策略來應對時美股票市場的波動？專家建議，投資者應保持冷靜，並根據自身的風險承受能力來制定投資策略。首先，應加強對市場信息的收集與分析，及時了解經濟數據及企業業績。其次，應分散投資，避免將資金集中在單一股票或行業上。最後，應保持長期的投資視角，不被短期的市場波動所左右。通過科學合理的投資策略，投資者可以更好地把握市場機遇，實現資產的增值。

### 進口鞋類

管制

政府最近宣佈對進口鞋類實施新的管制措施，以保護國內鞋業的競爭力。根據新規定，進口鞋類的數量將受到嚴格限制，且必須符合一定的品質標準。政府表示，此項措施旨在防止低價劣質的進口鞋類充斥市場，損害國內鞋業的利益。同時，政府亦將加強對進口鞋類品質的監管，確保消費者購買到優質產品。此舉得到了國內鞋業協會的支持，認為這將有助於促進行業的健康發展。

### 加不

管

加拿大政府最近宣佈將對某些進口商品實施新的管制措施，以維護國家的經濟安全。根據新規定，某些關鍵物資的進口將受到嚴格控制，以防止其被用於軍事或非法活動。政府強調，此項措施是為了保障國家的安全與利益，並非針對任何特定國家或地區。同時，政府亦將加強對進口物資的監管，確保其來源合法且用途明確。此舉得到了公眾的支持，認為這將有助於維護國家的安全與穩定。

### 華僑經濟

#### 中小型廠產銷呆滯

工廠大廈空置日多

原料來源中斷，無法繼續生產，挪用資金

華僑經濟在過去一段時間內面臨著嚴峻的挑戰，特別是中小型工廠的產銷情況不容樂觀。由於原料來源中斷，許多工廠無法繼續生產，導致產量大幅下降。同時，工廠大廈的空置率亦在不斷上升，顯示了市場對工業設施的需求減少。此外，由於資金鏈斷裂，許多工廠被迫挪用資金，進一步加劇了經營困境。分析家指出，華僑經濟的復甦需要時間，政府及社會應加強對中小企業的支持，幫助其度過難關。

#### 紐約股市成衆

逾千種價上升

紐約股市在過去幾天內表現強勁，吸引了眾多投資者參與。據統計，在過去幾天內，紐約股市有超過一千種股票價格上升。其中，道瓊斯工業平均指數亦隨之上升，創下新高。市場分析家認為，股市的上升主要是受到企業盈利增長及經濟前景看好等因素的影響。投資者對未來的經濟發展充滿信心，紛紛入市買入，推動了股市的持續上升。

#### 日進口毛巾劇增

半年二千四百噸

根據日本貿易統計局公佈的數據顯示，日本在過去半年內，進口毛巾的數量出現了劇烈的增長。據統計，日本在過去半年內共進口毛巾達二千四百噸，較去年同期增長了百分之五十以上。分析家指出，毛巾進口量的增加，主要是由於日本國內對毛巾的需求量大，以及國際市場上毛巾價格的下降所致。此外，日本企業亦積極開拓海外市場，增加了對外國毛巾的採購。

#### 日美棉織品貿易

協定延長一年

日美兩國政府最近達成協議，將目前生效的棉織品貿易協定延長一年。該協定旨在促進日美兩國在棉織品貿易方面的合作，並確保貿易的穩定與可預測性。根據協定，日美兩國將繼續維持現有的貿易政策，並加強在棉織品生產、加工及銷售方面的交流與合作。此項協定的延長，得到了兩國商界及消費者的廣泛支持，認為這將有助於維持棉織品市場的平衡與繁榮。

#### 時美股票市場

投資策略

在目前的經濟環境下，投資者應採取怎樣的策略來應對時美股票市場的波動？專家建議，投資者應保持冷靜，並根據自身的風險承受能力來制定投資策略。首先，應加強對市場信息的收集與分析，及時了解經濟數據及企業業績。其次，應分散投資，避免將資金集中在單一股票或行業上。最後，應保持長期的投資視角，不被短期的市場波動所左右。通過科學合理的投資策略，投資者可以更好地把握市場機遇，實現資產的增值。

## 波士頓 紐約 三藩市 洛杉磯 東京



飛虎航空公司

無論你的貨物是電子產品、紡織品、假髮、玩具，還是光學儀器，相信我們的空運經驗都比你其他公司多。因為我們是專營航空貨運的。而且，我們的空運一向準時。請打電話5-256286(五線)；假如鈴聲連响三次，仍未有人接聽，那麼你一定撥錯了號碼——快接愛、服務至上是「飛虎」一向的宗旨。

飛虎航空公司：香港分公司—廣東大廈(510-1611) 電話：5-256286(五線)  
遠東分公司—520 Sarno Grand Building Tokyo 551-6841/8

### 後天獻映

## 國域東

# 左道門血手

曾是轟動歐洲的大新聞！發生在瑞典的真實事跡！

供武力！所道旁！污滿，墨心滅年仇為不販竅財  
力辣心不無！血手黑如親大報入無！迷  
迫，狠為左！連証人，的是帶盒爭

## 左道門血手

訂開即主聯寶倫布夫烏。莉嘉拉柏莉伊。寶金達彼歐麥洲  
座始日演合  
沙的鏡解跳，癡潰精吸女緝兒販老甚，的是綫破，錄奪馬各  
胆確頭脫樓觀難，神毒兒毒子毒子廣牽罪殺案它音幫  
！求女捱毒崩！連証人，的是帶盒爭







(元位單) 日五廿月九

成交數：香港交易所為三千二百九十六萬元  
金銀證券交易所為三千二百二十六萬元  
遠東交易所為三千七百七十三萬元  
九龍證券交易所為一千四百七十萬元

[illegible]













# 航訊

## 本港國泰航空公司 業務進展甚為理想 推行五年發展計劃

【本報訊】國泰航空公司，在過去五年中，業務進展甚為理想，現正推行五年發展計劃，以期在未來五年內，將本港發展為國際航空樞紐。該公司主席李福祿表示，國泰航空在過去五年中，業務增長迅速，客運量及貨運量均創下新高。他認為，本港具有優越的地理位置，發展為國際航空樞紐，將對香港經濟產生深遠影響。國泰航空將繼續擴大其航線網絡，增加航班班次，並提升服務質量，以吸引更多國際旅客及貨主。此外，該公司亦將加強與世界各地航空公司的合作，共同發展亞洲航空市場。



### 國泰航空明年出 任溫哥華經理

【本報訊】國泰航空公司，現正推行五年發展計劃，以期在未來五年內，將本港發展為國際航空樞紐。該公司主席李福祿表示，國泰航空在過去五年中，業務增長迅速，客運量及貨運量均創下新高。他認為，本港具有優越的地理位置，發展為國際航空樞紐，將對香港經濟產生深遠影響。國泰航空將繼續擴大其航線網絡，增加航班班次，並提升服務質量，以吸引更多國際旅客及貨主。此外，該公司亦將加強與世界各地航空公司的合作，共同發展亞洲航空市場。

入口船期表				出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(往來)	(船名)	(公司)	(日期)	(往來)
ENGLAND MARU	日本郵船	廿六	橫濱	WYOMING	美國郵船	廿六	紐約
JOHN TYLER	美國郵船	廿六	紐約	PROTARIO	美國郵船	廿六	紐約
THOMAS E. CUFFE	美國郵船	廿六	紐約	ORIENTAL EXPRESS	美國郵船	廿六	紐約
SEA ADVENTURE	美國郵船	廿六	紐約	WESPER DISPATCHER	美國郵船	廿六	紐約
TOYAMA	日本郵船	廿六	橫濱	TIRANNA	美國郵船	廿六	紐約
AKIHIRO MARU	日本郵船	廿六	橫濱	AKASHISAN MARU	日本郵船	廿六	橫濱
GLORY PRINCE	日本郵船	廿六	橫濱	IGAHARU MARU	日本郵船	廿六	橫濱
ANAT	日本郵船	廿六	橫濱	ORIENTAL PEARL	日本郵船	廿六	橫濱
MINERVA	日本郵船	廿六	橫濱	MOSTANGEN	日本郵船	廿六	橫濱
ORIENTAL TOPPERS	日本郵船	廿六	橫濱	LEXA MAERSK	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
LEXA MAERSK	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	PRES. MCKINLEY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
NAGAYUSU MARU	日本郵船	廿六	橫濱	THOMPSON LYKES	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
SEA BRAVE	日本郵船	廿六	橫濱	STATE OF MYSORE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
H.K. TRUTH	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	VISHVA VIBHUTI	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
PRES. MCKINLEY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	TAFENG-1	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
THOMPSON LYKES	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	GRAND NAVIGATOR	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
ST. MARIA	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	CHIB CHUAN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
MAKEVERETT	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	PHRONTIS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
KOTEI MARU	日本郵船	廿六	橫濱	KOKEAN MAIL	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
M.M.DANT	日本郵船	廿六	橫濱	GREAT SUCCESS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
IGAHARU MARU	日本郵船	廿六	橫濱	TAGATAY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
MARTHA BAKKE	日本郵船	廿六	橫濱	ORIENTAL DESTINY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
KUZUNICA	日本郵船	廿六	橫濱	AMERICAN LYNX	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
WESPER DISPATCHER	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	KOREAN MAIL	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
STATE OF MYSORE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	IVAN K	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
IGAHARU MARU	日本郵船	廿六	橫濱	SAN PEDRO	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
SEA BRAVE	日本郵船	廿六	橫濱	PACIFIC DEFENDER	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
AMERICAN MING/TWO	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	EVER BEAUTY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
HAI LONG	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	KYOKKO MARU	日本郵船	廿六	橫濱
H.K. GRACE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	PRES. VAN BUREN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
ORIENTAL	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	EURY LOCHUS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
JURATA	丹麥郵船	廿六	哥本哈根	PRES. LINCOLN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根
HUGH EVERETT	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
KOREAN MAIL	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
TAGATAY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
TOYAMA	日本郵船	廿六	橫濱				
TEVERA	日本郵船	廿六	橫濱				
MOSTANGEN	日本郵船	廿六	橫濱				
KOREAN MAIL	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
HAI HING	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
EVER BEAUTY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
HIRADO	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
CITOS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
UZUSHIO MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
KASU GAN MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
FERNLAK	日本郵船	廿六	橫濱				
KYOYU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
TREPCA	日本郵船	廿六	橫濱				
CHITTIN TANTHU WANIT	日本郵船	廿六	橫濱				
GOLD STAR	日本郵船	廿六	橫濱				
BROOKLYN MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
WAKAMATSU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
SCHERAZADE	日本郵船	廿六	橫濱				
KYOYU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
CLIFFORD MAERSK	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
GINYO MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
GRAND NAVIGATOR	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
EASTERN ROVER	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
STRAAT TOWA	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
AMERICAN LYNX	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ASIA RAN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
HIKONE MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
EVER BEAUTY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
KYOYU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
VISAVA VIBHUTI	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ORIENTAL DESTINY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ARLICHAU	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
MANJUSAN MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
SHANSI	日本郵船	廿六	橫濱				
SLIDRE	日本郵船	廿六	橫濱				
KYOYU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
FERNANDO EVERETT	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
H.K. ISLAND	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ASIA RAN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ARMADALE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
BENVRACKIE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
VALENTINE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
PACIFIC DEFENDER	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
SAN PEDRO	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
STRAAT ALGOA	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
LIVERPOOL BAY	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
SAHAR	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
JAPAN BEAR	日本郵船	廿六	橫濱				
EASTERN MINICON	日本郵船	廿六	橫濱				
DAHLIA	日本郵船	廿六	橫濱				
IVANK	日本郵船	廿六	橫濱				
NGAN CHAU	日本郵船	廿六	橫濱				
STRAAT FUKUOKA	日本郵船	廿六	橫濱				
MERIAN	日本郵船	廿六	橫濱				
MINODE MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
GUARDIA LUDOWA	日本郵船	廿六	橫濱				
NOGAWA	日本郵船	廿六	橫濱				
CLIFFORD MAERSK	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
EMMA BAKKE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
RAMON EVERETT	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
SINGAPORE PRIDE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ORIENTAL TOPPERS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
NGOMEI CHAU	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
CIRCEA	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
NNARYU MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
CHITRAL	日本郵船	廿六	橫濱				
BURY LOCHUS	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
TONG HAI	日本郵船	廿六	橫濱				
MINERVA	日本郵船	廿六	橫濱				
PRES. LINCOLN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
GREAT WELFARE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
STRAAT MAGELHAEN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
PHILANTHROPIST	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
STRAAT FRANKLIN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
PRES. VAN BUREN	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
ORIENTAL ACE	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
KYOKKO MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
TAILUNGSHAN	日本郵船	廿六	橫濱				
NEDER RIJN	日本郵船	廿六	橫濱				
MEIJUSAN MARU	日本郵船	廿六	橫濱				
RITA MAERSK	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				
BUNGA MELATI	丹麥郵船	廿六	哥本哈根				



### 國泰航空明年出 任溫哥華經理

【本報訊】國泰航空公司，現正推行五年發展計劃，以期在未來五年內，將本港發展為國際航空樞紐。該公司主席李福祿表示，國泰航空在過去五年中，業務增長迅速，客運量及貨運量均創下新高。他認為，本港具有優越的地理位置，發展為國際航空樞紐，將對香港經濟產生深遠影響。國泰航空將繼續擴大其航線網絡，增加航班班次，並提升服務質量，以吸引更多國際旅客及貨主。此外，該公司亦將加強與世界各地航空公司的合作，共同發展亞洲航空市場。

### 順昌航業有限公司

中環大廈十八樓  
電話：H-249096 (5線)

大寶山	直透：新加坡、庇能
大中山	直透：曼谷、曼谷
大龍山	直透：曼谷、曼谷

### DSR-LINES 東德 船務公司

香港至日本線  
盧斯托 ROSTOCK  
十月十八日到 十九日開  
直透：橫濱、神戶。

由歐洲抵港卸貨  
依 福 ERFURT  
十月一日到

香港至歐洲線 遠東公會會員  
盧斯托 ROSTOCK  
十一月十七日到 十八日開  
往：鹿特丹(廿三天)、漢堡(廿四天)  
盧斯托(廿七天)  
船位不來港(如有不足貨位)  
(常備貨物供應)

### 東亞航業有限公司

香港 總代理  
電話：H-238870  
地址：皇后大道中九號

### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

香港至西非線  
往：德班、利高士、阿巴巴、夏爾港、  
★都亞那、索馬里、★勞美、★羅非亞、  
★亞別省、自由市。  
(如有不足貨位直接放港)

雅利洲輪 APLICHAU  
第一次：十月六日抵港 十月八日開行  
第二次：十月十五日抵港 十月十六日開行

大嶼島輪 "LANTAO ISLAND"  
十月廿一日抵港 十一月一日開行

香港至波斯灣線  
往：新加坡、刁拜、霍威特、巴達維亞、  
達文。

香港島輪 HONG KONG ISLAND  
十月五日抵港 七日開行

娥眉洲輪 NGOMI CHAU  
十月十五日抵港 十月十六日開行

圓洲輪 YUEN CHAU  
第一次：十月六日抵港 十月八日開行  
第二次：十月十五日抵港 十月十六日開行

香港至紅海線  
往：亞丁、邁打 HODEIDA 蘇丹港、孟買

銀洲輪 NGAN CHAU  
第一次：九月三十日抵港 十月一日開行  
第二次：十月十八日抵港 十月二十日開行

赤洲輪 "CHIK CHAU"  
第一次：十月十日抵港 十月十六日開行  
第二次：十月廿一日抵港 十一月二日開行

### 美 杭州 STATE OF MYSORE

九月廿六日抵港 廿七日啟行  
前往紐約、波士頓、哈里斯堡、費城、  
柯倫坡、底特律、芝加哥、米爾基

威沙域金 VISHVA VIKRAM  
十月十四日抵港 十五日啟行

威沙百士 VISHVA BHAKTI  
十二月三日抵港 四日啟行

前往：羅馬、三藩市、大科馬、西雅圖、  
溫哥華。

### 威沙偉地 (VISHVA VIBHUTI)

(香港) (羅省) (三藩市)  
九月廿九日到 十月十七日到 十月廿一日到

威沙達馬 VISHVA DHARMA  
(香港) (羅省) (三藩市)  
十月廿九日到 十一月十八日到 十一月廿一日到

威沙美亞 VISHVA MAYA  
(香港) (羅省) (三藩市)  
十一月廿八日到 十二月十九日到 十二月廿一日到

以上各輪有卡板設備

### 東亞航業有限公司

香港 總代理  
電話：H-238870  
地址：皇后大道中九號

### KHYMER SHIPPING CO. S. A.

金馬船務有限公司

德泰輪  
直放：新港  
九月廿七日抵港 廿八日開行

總代理：昌明公司  
電話：五二一四四三〇九

### 司公限有和怡

IARDINE, MATHESON & CO. LTD.

往：西貢、溫哥華、明尼阿波利斯及  
往：西貢、溫哥華、明尼阿波利斯及

往：西貢、溫哥華、明尼阿波利斯及

### 長城輪船

往：香港、上海、日本、澳洲、  
往：香港、上海、日本、澳洲、

往：香港、上海、日本、澳洲、

### 東方寶石輪

往：香港、上海、日本、澳洲、  
往：香港、上海、日本、澳洲、

往：香港、上海、日本、澳洲、

### 力沙馬士基

往：紐約、費城、波地摩、  
往：紐約、費城、波地摩、

往：紐約、費城、波地摩、

### 聯非輪船公司

往：紐約、費城、波地摩、  
往：紐約、費城、波地摩、

往：紐約、費城、波地摩、



「六壯士」「警匪快艇搏命戰」「壯士雄風」原作者：阿利士提麥連又一巨著改編

# 京華海運

[illegible]

**ALISTAIR MacLEAN'S FEAR IS THE KEY**



冠金·華大·約紐

新 都 美 福 星  
H773496  
宮 麗  
442061  
442062

<p>今天 仍映</p> <p>紅粉金蓮 名劇合演</p> <p>正點半</p>	<p>今天 獻映</p> <p>七點半 巨馬擊龍 影片打擊</p>	<p>今天 獻映</p> <p>七點半 巨馬擊龍 影片打擊</p>	<p>今天 五場</p> <p>歐洲公司 喜肉公歐 劇飽感司洲</p> <p>杜慕蓮丹大蘇奧光緒 美蒂娃麥托利生</p>
<p>家房客</p> <p>白劉語等</p>	<p>大賊</p> <p>麥師胡鄧光榮 榮當少奴秋錦榮</p>	<p>小偷門</p>	<p>鹹濕先生</p>
<p>彩七半點五</p>	<p>彩七半點五</p>	<p>彩七半點五</p>	<p>(集續)</p>
<p>擊戰</p> <p>陸嘉浩洪</p>	<p>殺暗大</p> <p>龍狄愉阿</p>	<p>戲驚放下</p> <p>士張映期</p>	<p>劍書驚早</p> <p>俠驚過天</p>
<p>彩七半點五</p>	<p>彩七半點五</p>	<p>彩七半點五</p>	<p>彩七半點五</p>

麗華 K-2100  
麗華 K-2100  
民樂 K-2100  
北河 K-2100  
恒昌 K-2100  
太安 K-2100  
英華 K-2100

**映獻場五線全天今**

片巨選拍飛門打擊樂品出豪著

主演 程火白 山亞 麥 鄭 胡 鄧  
山寶 星天大力 奴當 秋少 諸 榮光

炒三身四  
炒十個大  
可六絕金  
管計夜兩

羅棋  
漢導

賊大門偷心

節季洋西並暢務武國中 | 戲大國法門勇倫帥國中

仇漢羅火紅北餘今  
記復黃安·爐河公公  
新濟早英  
公公連車

永 隆 國

映獻天今  
巨星打刺蘇出東  
片門門張張目實

龍 斬  
劍 屠 虎

朱前勒邦占全  
見所作式士部

人之達發

手女 男 雙 敵  
殺 虎 打 公

今映五場  
獨門 奇招 攀壁 巨片

「賊王」

勾魂奪魄 龍鳳游 飛燕 朱 黃  
連環三飛 劍 劍 劍 劍 劍

期下  
演主星馳「豹黑」

今映十平  
「色香人撞」







三期星


每大三元

（郵費在內）

（本報代售處）

一九七三年

月 日

告文字列入

華僑日報

每日報端

刊登本報分類廣告

講 撥 電 話

H-221583







[illegible]